



**LEMBAGA PELABUHAN KELANG  
PORT KLANG AUTHORITY**

**NOTIS: 01/2012  
NOTICE: 01/2012**

Notis kepada ejen perkapalan, ejen penghantaran, ejen *freight forwarders*, ejen pengendali kontena, persatuan-persatuan, operator-operator terminal dan pengguna-pengguna pelabuhan.  
*Notice to Shipping Agents, Forwarding Agents, Freight Forwarders, Box Operators, Associations, Terminal Operators and Port Users*

---

---

**NOTIS KESELAMATAN MENGENAI PENGENDALIAN KONTENA REEFER  
NOTICE ON SAFETY HANDLING OF REEFER CONTAINER**

---

---

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Dimaklumkan bahawa terdapat beberapa kes kemalangan yang dilaporkan di pelabuhan-pelabuhan luar negara, di mana peralatan <i>reefer</i> meletup secara tiba-tiba. Ini telah menyebabkan beberapa kemalangan yang serius termasuk kehilangan nyawa pekerja-pekerja pelabuhan, krew kapal dan kakitangan penyelenggaraan.</p> <p>2. Hasil siasatan daripada pihak pakar mendapati kejadian sebegini berpunca dari penggunaan gas <i>refrigerant</i> palsu tercemar yang bertindak balas dengan unit kompresor.</p> <p>3. Pihak ejen perkapalan dan pengendali kontena diingatkan untuk memastikan kontena <i>reefer</i> hanya diselenggara oleh pekerja-pekerja yang terlatih dengan menggunakan gas <i>refrigerant</i> yang disyorkan dari sumber yang sah dengan perakuan kebenaran kandungannya dari pihak yang bertauliah.</p> <p>4. Pihak ejen perkapalan dan pengendali kontena bertanggungjawab sepenuhnya ke atas sebarang kemalangan berpunca dari penggunaan gas <i>refrigerant</i> yang tidak diluluskan. Pihak Lembaga dan Operator Terminal berhak memeriksa mana-mana kontena <i>reefer</i> dan pihak ejen atau pengendali kontena dikehendaki mengemukakan salinan rekod penyelenggaraan untuk kontena tersebut jika perlu.</p> | <p>1. Recently, there have been reported accidents at overseas ports involving reefer containers where the reefer machinery exploded suddenly. The accidents had resulted in a number of serious casualties including fatalities to port personnel, ship's crew and maintenance personnel.</p> <p>2. Investigations by experts have revealed that the accidents were caused by the use of counterfeit refrigerant gas which reacted adversely with the compressor unit.</p> <p>3. Shipping agents and box operators are reminded to ensure that the reefer containers are maintained only by trained personnel using recommended refrigerant gas that is approved by competent parties.</p> <p>4. Shipping agents and box operators are fully responsible for any accident arising from the use of contaminated or unapproved refrigerant gas. The Authority and the Terminal Operators reserve the right to inspect any reefer container and the agents or box operators shall submit maintenance records for any such container if so required.</p> |
|--|---|

**PENGURUS BESAR  
LEMBAGA PELABUHAN KELANG**

21 Mac 2012

**GENERAL MANAGER  
PORT KLANG AUTHORITY**

21<sup>st</sup> March 2012